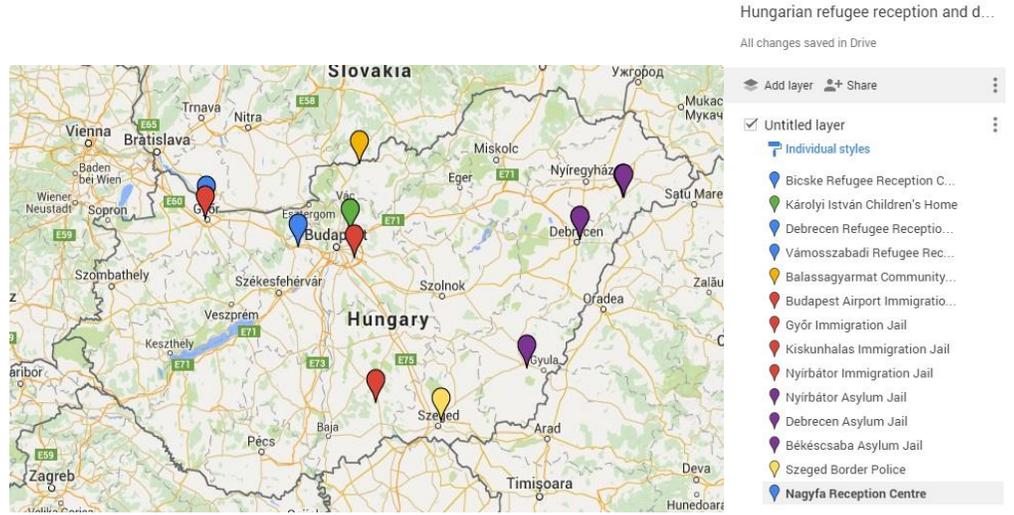


## اللجوء في هنغاريا

أنت الآن في **هنغاريا (المجر)**. اللغة الرسمية هي الهنغارية (المجرية). هنغاريا هي دولة ضمن الإتحاد الأوروبي و تقع في الوسط الشرقي لأوروبا.



سنقدم لك بطاقات مواصلات القطار/ الباص مجاناً، سنستخدم هذه البطاقات للذهاب إلى مخيم اللاجئين (*befogadó állomás*) في دبرسن، بيشكة، فاموشسابادي أو بالاشأجارات. بإمكانك استخدام القطار و الباص لكن ليس في بودابست. هذه البطاقة صالحة لمدة يوم واحد فقط، ينبغي عليك الوصول في ذات اليوم.

من سيغد Szeged إلى دبرسن Debrecen يستغرق القطار من 4 إلى 5 ساعات و عليك أن تبدل القطار في محطة سيغليد Cegléd.



من سيغد Szeged إلى بيشكة Bicske تستغرق الرحلة 3 إلى 5 ساعات و عليك أن تبدل القطار في كيلين فولد Kelenföld أو بودابست.

من سيغد Szeged إلى فاموشسابادي Vámoszabadi تستغرق الرحلة 4 إلى 5 ساعات و عليك تبدل القطار في كيلين فولد Kelenföld. ستصل إلى جيور Győr و من هناك عليك أن تأخذ الباص إلى فاموشسابادي Vámoszabadi التي تبعد 30 دقيقة عن جيور.

من سيغد إلى بالاشأجارات Balassagyarmat يستغرق القطار أكثر من 5-6 ساعات. عليك أن تبدل القطار مرتين: في بودابست (محطة كيلاتي kelti أو كوبانيا-كيش بشت Kőbánya-Kispest) و المرة الثانية في أسود Aszód.



إذا أخذت القطار باتجاه بودابست أو بشت Budapest-Újpest يمكنك المتابعة بواسطة الباص إلى بالاشأجارات.

لمزيد من المعلومات يمكنك زيارة الموقع التالي: <http://elvira.mav-start.hu/>

في مخيم اللجوء ستحصل على سرير و ثلاث وجبات طعام يومياً (أو يمكنك الحصول على المال و ستشتري طعامك بنفسك، ستحصل على ما يقارب 1000 فورينت باليوم). بإمكانك الحصول على مصروف الجيب و الذي يعادل 8000 فورينت تقريباً (25 يورو) شهرياً. عليك الحصول على بطاقة الإقامة الإنسانية (hum.tart) التي تحمل معلوماتك الشخصية. يمكنك أن تطلب زيارة الطبيب في حال كان لديك مشاكل صحية و سنقدم لك الرعاية الصحية الأساسية.

إن كنت بحاجة إلى محامي في المخيم، ابحث عن محامي ضمن جمعية هلسنكي. أتعاب المحامي مجانية لن تقوم بدفع أي شيء.

في مدينة دبرسن المحامي من جمعية هلسنكي متواجد يومياً (من الإثنين إلى الجمعة).



في مدينة بيشكة محامي جمعية هلسنكي متواجد كل نهار أربعا.

أما في فاموشسابادي و بالاشأجارات محامي جمعية هلسنكي متواجد كل ثاني أسبوع. يرجى سؤال المساعدين الإجتماعيين هناك للحصول على التاريخ الدقيق.



في حال لم تتمكن من النوم أو تعاني من الذكريات السيئة يرجى السؤال عن جمعية كورديللا للمساعدة النفسية Cordelia Foundation's psychologists.

إذا قمت بطلب لجوء في هنغاريا سيكون عليك إجراء مقابلتين واحد **قصيرة** و الأخرى **طويلة**

ستقوم خلالهما بالحديث عن مشكلاتك في بلدك. ستكون بمرافقة مترجم, لا تخجل, وجود المترجم مهم جداً.

تأكد أن تخبرنا إن لم تفهموا على بعضكم البعض! لا تتردد بالسؤال على حصولك على نسخة من تسجيل المقابلة. الموظف لن يخبر قصتك لأي أحد, يمكنك أن تأخذ راحتك بالحديث.

في حال قمت مسبقاً بالبصم في أحد الدول الأوروبية قد يتم إرجاعك إلى تلك الدولة (**اتفاقية دوبلن**). إذا أعطيت بصمتك للشرطة الهنغارية على الحدود أو عند مكتب الهجرة سيتم إرجاعك إلى هنغاريا. إذا غادرت هنغاريا و بقيت لمدة **3 أشهر خارج الإتحاد الوروبي** لا يمكن ترحيلك إلى هنا. انت بحاجة إلى إثباتات (بطاقات, نقود) أنك أقمت خارج الإتحاد الأوروبي حيث يمكن للسلطات تصديقك.

بعد 4 أو 6 أشهر تقريباً بعد المقابلة الطويلة ستحصل على القرار الخاص بحالتك. القرارات الإيجابية قد تكون أنه تم الاعتراف بك كلاجئ (**menekült**) أو يتم إعطائك حماية مؤقتة لمدة خمس سنوات (**oltalmazott**) أو ستحصل على الوضع الإنساني (**befogadott**).

1. **اللاجئ** يحصل على بطاقة هوية لمدة 10 سنوات, يستطيع العمل و يمكنه القيام ببرنامج الإدماج (هنغاريا ستدعمك مادياً لمدة سنتين) يمكن لللاجئ أن يجلب عائلته إلى هنا, و يمكن لأطفاله إرتياد المدارس.
2. **الحماية المؤقتة** لمدة خمس سنوات, يمكنه العمل و يمكن الإلتحاق ببرنامج الإدماج (هنغاريا ستدعمك مادياً لمدة سنتين) يمكن للأطفال إرتياد المدارس.
3. **الوضع الإنساني** هي حالة لمدة سنة واحدة, لا يمكن العمل و لا يحصل على نقود و لا يمكن جلب العائلة إلى هنا.

أما في حال كان القرار سلبياً فسيتم إرجاعك إلى بلدك الأم.

في حال لم تقبل بالقرار السلبى يمكنك الاعتراض للقاضي مباشرة بعد حصولك على القرار لا تنتظر لأنه بعد 8 أيام لن يتم النظر إلى ذلك. يمكنك كتابة الاعتراض بلغتك لتسأل القاضي أن يعيد النظر بحالتك و انك ترغب بالحصول على اللجوء.



**الإعتقال**: يمكن أن يتم وضعك في السجن كلاجئ في هنغاريا إذا اعتقد مكتب الهجرة أنك تحاول الهروب و انك لا تريد أن تنتظر حتى إصدار القرار. قد تستمر هذه الفترة مدة **6 أشهر على الأكثر**. يجب أن تخبر القاضي في حال كان لديك مشاكل جدية في بلدك الأم, إن كان لديك مشاكل صحية لكي يتم إخلاء سبيلك. إطلب مساعدة محامي جمعية هلسينكي.



العملة في هنغاريا هي الفورينت (HUF) استخدم المكاتب الرسمية من أجل تصريف العملات (**pénzváltó**,

**cambio, geldwechsel**).

يمكنك شرب الماء من الصنبور مباشرة (**ivóvíz**) مالم تجد هذه الإشارة موجودة .

هناك متطوعون في محطات القطار من مجموعة Migration Aid و MigSzol بإمكانهم تزويدك بالمعلومات, الطعام, والإسعافات الطبية و إمكانية الحصول على حمام. سيساعدونك في إيجاد القطار.

